

建立一个孔子学院的申请 —
德国斯图加特媒体大学

建立孔子学院的申请 - 德国斯图加特媒体大学

罗士校长

斯图加特, 2013 年 9 月

内容

1. 传承传统的高校	6
1.1 德国斯图加特媒体大学	6
1.2 德国霍恩海姆大学	7
2. 与中国的特殊关系	7
3. 与大学的合作成效显著	8
3.1 霍恩海姆大学的合作院校	8
3.2 斯图加特媒体大学的合作院校	8
4. 经济实力雄厚的大都市地区斯图加特	9
4.1. 工业和经济	9
4.2. 合作条约	10
5. 斯图加特地区的科学和研究	10
5.1. 高校密集地区	10
5.2. 高级中学和专科中学	12
6. 最为符合设立孔子学院的地区	13
6.1. 孔子学院筹备小组	13
6.2. 基础设施与筹备经费	13
6.3. 教学	14
7. 倡导者与推荐者	14
8. 联络地址	30

1. 传承传统的高校

1.1 德国斯图加特媒体大学

德国斯图加特媒体大学是一所国立大学，它的历史可以追溯到 1853 年。现今的斯图加特媒体大学是由斯图加特图书馆信息高校和斯图加特印刷媒体高校在 2001 年合并而成的。

德国斯图加特媒体大学座落在经济强大和创新力强劲的具有国际声誉的大都市斯图加特，作为国际型的，应用研究型的高校，提供 23 个学士和硕士专业，其中有 3 个德中双重学历专业，并有继续深造攻读博士的可能。斯图加特媒体大学不仅仅为所有媒体领域培养学生，而且和工业界和商业界有紧密的联系。

斯图加特媒体大学主校区在斯图加特-法新根，与斯图加特大学相邻。并且和国际有名的研究所如马克斯·普朗克研究所和佛劳恩研究所同处一地。



斯图加特媒体大学实验室与演播室

1.2 德国霍恩海姆大学

德国霍恩海姆大学的历史可以追溯至 19 世纪初期，符腾堡国王威廉一世在 1818 年就开创了以农业课程，试验课程为示范的教育体系。德国霍恩海姆大学是一所在农业和自然科学领域具有悠久传统的，同时又具有顶尖科研能力和先进教育能力的大学。霍恩海姆大学的学生和科研人员每年都获得无数奖项。毕业生就业情况很好。目前有 50 个专业和共计九千六百在校生。



卡尔·尤金伯爵在 1772 年至 1793 年建造的霍恩海姆皇宫

斯图加特媒体大学利用各方面的优势希望建立更多的国际关系并提升自身能力，希望在本校内申办一所孔子学院。在申办的过程中斯图加特媒体大学获得了国际上其它大学，周边地区的工业界与国际知名企业，以及基金会和西南部高校联盟等的支持。下面向大家介绍一下斯图加特媒体大学。并能从中看到，德国斯图加特媒体大学具备了最好的申办孔子学院的先决条件。

2. 与中国的特殊关系

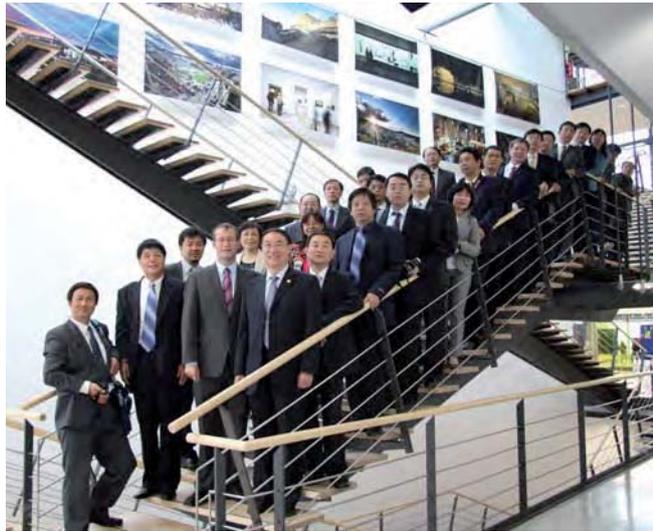
斯图加特媒体大学还有一所成绩卓越的德中媒体学院，它主要是促进和加强与西安理工大学，北京印刷学院以及上海理工大学等科学机构的科学交流。

德中媒体学院是由巴登符腾堡州科学艺术研究部和北京机械工业部共同设立的项目。斯图加特媒体大学和西安理工大学的两校合作使得此项目能够被实现。

德中研究伙伴的合作项目在许多领域保持不断发展。特别是在印刷媒体领域，起先以少数科学工作者个人的接触和访问的形式，通过长时间的合作，赢得互相信任以致形成了系统性的和项目型的合作。斯图加特媒体大学和西安理工大学为双方高校的学生、教授和科研人员提供了定期的机会去了解及认识各自合作学校的学科、研究和教育工作。通过 25 年多的姐妹学校交流合作，建立了三个成绩卓越的德中双重学历专业。



德中双重学历专业学生参加社会活动



教授们访问斯图加特媒体大学

2012年11月10日再次在斯图加特媒体大学开展“中国职业日”活动。这个活动的目的在于，为中国学生提供和斯图加特地区企业有更好接触的机会。

3. 与大学的合作成效显著

德国斯图加特媒体大学与德国霍恩海姆大学在申办孔子学院的工作中合作十分密切(见意向书)。两校在各自的专业领域内与中国的合作院校都有着长期的合作关系。

3.1 霍恩海姆大学的合作院校

霍恩海姆大学从1980年开始与中国的3所大学在农业科学和植物医学专业有紧密的合作关系。3所合作院校是在杨陵的西北农林科技大学(从2006年)与南京农业大学(从2001年),以及有着30年合作历史的著名的中国农业大学(从1980年)。霍恩海姆大学和中国农业大学有一所共同的国际研究生院(<https://rtgchina.uni-hohenheim.de>), 这所国际研究生院不仅获得了德国研究基金会, 而且也获得了中国教育部资助。2012/2013秋季学期学期有92位中国学生在霍恩海姆大学注册学习。

3.2 斯图加特媒体大学的合作院校

1999年和西安理工大学共同设立了第一个德中印刷媒体技术双重学士学位专业, 紧接着是2004年德中包装技术双重学士学位专业以及德中印刷技术和管理硕士双重学历专业。上面的三个双重学历专业毕业后, 毕业生都将获得合作双方国家认可的正式文凭。硕士毕业后, 还有可能在西安理工大学继续深造攻读博士。从开始到至今, 双重学历专业已经有大致170名学生毕业。2007年斯图加特媒体大学和西安理工大学的合作项目得到了州校长联合会的嘉奖。从2009年开始, 德国博世基金会赞助两校的合作, 派遣一名德语老师在西安理工大承担德语授课任务和跨文化课程。

4. 经济实力雄厚的大都市地区斯图加特

斯图加特地区是一个和国际接轨的地区。此地区的智能机构和研发机构与世界各地先进的合作伙伴开发各类试点项目。具有国际声誉的大都市地区斯图加特在 2004 年曾获得欧盟的“地区创新优秀奖”。

德国国家统计局最近发表的第五期创新指数2012 再次显示，德国巴登符腾堡州是欧盟范围内创新潜能最高的一个州。Böblingen（第一名），斯图加特（第二名），Ludwigsburg（第四名）这些排名在前的都在斯图加特周边地区。Böblingen 周边地区有32% 的人从事高科技方面的工作（州的平均数在 18%）。而斯图加特有 55% 的人从事专业知识要求高的服务行业(州的平均数在36%)。2012 年巴登符腾堡州用于研发领域的费用是164 亿欧元。这个数字占巴登符腾堡州国民生产总值的 4,8%。（来源：斯图加特日报，2012 年11 月26 日，第九版）目前生活在斯图加特的中国科研人员和学生已经有大约3千5百多人。



州首府城市斯图加特



斯图加特艺术馆

4.1. 工业和经济

斯图加特地区的企业在世界上也是成功的：在世界范围内，斯图加特地区的企业在国外成立了 2300 多名外国子公司。这些工业企业每 2 个欧元中就有一个欧元是从国外挣得的 – 主要贸易伙伴是欧盟国家和美国。斯图加特地区的实际数字证明了其国际竞争力：最顶端的出口率 51%。占大约 40%巴登 – 符腾堡州的出口量，其中汽车工业和机械工业，电气和电子工业为最重要部分。

在斯图加特地区和斯图加特市有很多国际知名的企业，如戴姆勒（梅赛德斯 – 奔驰），罗伯特博世，保时捷等。其中还包括很多知名的机械制造企业，电子企业和很多出版社等。2010 年戴姆勒公司与中国汽车制造商比亚迪公司签署了电动汽车的技术合作伙伴关系的备忘录。目的在于为中国汽车市场提供生产环保型的电气汽车。

4.2. 合作条约

斯图加特市和中国南京市是合作友好城市。在 1995 年签定的“特殊友谊”的协议下，两国开展了如代表团互访，文化交流，学生和青年的相互交流，奖学金的发放和工作实习交流等。两个城市在以下两个领域有具体的合作：南京是一个城市机动网络的成员。在 2009 年的“城市机动国际会议”期间，斯图加特和南京就深化和扩大合作签署了一份备忘录，备忘录在可持续发展方面和面向未来的机动城市领域达成了一致的意见。南京的展销会和斯图加特合作，2012 年 10 月斯图加特展销会在南京开设了一个新的合资企业。



斯图加特媒体大学来自世界各地的留学生

5. 斯图加特地区的科学和研究

斯图加特地区的科研基础设施具有国际最高水平。德国企业总体研发经费支出的十分之一是由斯图加特地区的企业投入的。斯图加特地区占有 45% 的整个巴登 - 符腾堡州的研究和开发能力，几乎是整个州的一半。基础研究和实际应用相关研发的最佳组合导致科学成果的快速转换并服务于实际工作中 - 如在专利申请数量连续高记录等好的现象。作为高科技的根据地，斯图加特地区已经成为欧洲第一位：根据欧盟统计局统计办公室的数据，目前在斯图加特地区已经有 24% 的人员从事高科技产业的工作，是欧盟范围内从事高科技工作人员比例最高的一个地区。

5.1. 高校密集地区

斯图加特媒体大学是巴登符腾堡州仅有的一所国立的媒体大学，学校的专业涵盖了所有媒体领域。在它的周围聚集了很多有名的大学和研究所。斯图加特周边地区共有 23 所大学和高校，有大约 10 万在校学生。其中包括霍恩海姆大学和斯图加特大学，Tübingen 大学和 Ludwigsburg 教育学院以及二所斯图加特艺术院校。还有国立艺术学院和国立音乐和表演学院。除了斯图加特媒体大学之外，还有其它六所国立应用型大学：斯图加特技术大学，Esslingen 技术和社会大学，Ludwigsburg 行政和财经大学和新教派高校，

Schwäbisch Gmünd教育学院和Nürtingen-Geislingen 经济和环保高校。 私立高校和一系列双向培养人才专科高校也设立在巴登符腾堡州。

除了斯图加特媒体大学和霍恩海姆大学，斯图加特技术大学与中国高校的交流十分广泛。其中有香港中文大学，台北大同大学，上海华东理工大学，上海同济大学，广州暨南大学，北京工业大学，北京科技大学和南昌大学。每年和上列大学举行大致有25位学生参加的双向交流项目。斯图加特技术大学一直为学生提供中文课，有中文A1 和中文 A2。并且经常派大致16位学生去台北参加强化中文班的学习。由德国DAAD资助的和台北大同大学合作的工商管理学科项目将在2013/2014学年扩大到双学历课程。

23 Universitäten und Hochschulen mit knapp 100.000 Studierenden

Stuttgart

Hochschule der Medien Stuttgart

Ca. 4.300 Studierende

Hochschule für Technik Stuttgart

Ca. 3.354 Studierende

Universität Stuttgart

Ca. 21.600 Studierende

Macromedia Hochschule Stuttgart

Ca. 1.800 Studierende

Duale Hochschule Baden-Württemberg

Ca. 7.100 Studierende

Freie Hochschule Stuttgart

(Seminar für Waldorfpädagogik)

Ca. 185 Studierende

Hochschule für Musik und

Darstellende Kunst Stuttgart

Ca. 738 Studierende

Akademie der Bildenden Künste Stuttgart

Ca. 821 Studierende

Merz-Akademie, Stuttgart

Ca. 280 Studierende

AKAD. Die Privaten Hochschulen GmbH

Ca. 2.276 Studierende

Universität Hohenheim

Ca. 9.600 Studierende

Esslingen / Göppingen

Hochschule Esslingen für Technik und Soziales

Ca. 5.831 Studierende

Ludwigsburg

Pädagogische Hochschule Ludwigsburg

Ca. 5.160 Studierende

Hochschule für öffentliche Verwaltung und Finanzen

Ludwigsburg

Ca. 1.728 Studierende

Evangelische Hochschule Ludwigsburg

Ca. 875 Studierende

Akademie für Darstellende Kunst Baden-Württemberg

Ca. 54 Studierende

Filmakademie Baden-Württemberg

Ca. 547 Studierende

Schwäbisch Gmünd (Ostalbkreis)

Pädagogische Hochschule Schwäbisch-Gmünd

Ca. 3.490 Studierende

Hochschule für Gestaltung Schwäbisch-Gmünd

Ca. 587 Studierende

Nürtingen (Landkreis Esslingen)

Hochschule für Wirtschaft und Umwelt

Nürtingen-Geislingen

Ca. 4.339 Studierende

Hochschule für Kunsttherapie Nürtingen

Ca. 293 Studierende

Tübingen

Universität Tübingen

Ca. 24.047 Studierende

Hochschule für Kirchenmusik Tübingen

Ca. 18 Studierende



斯图加特周边地区具体数据

5.2. 高级中学和专科中学

在斯图加特地区有越来越多的高级中学设立了中文课，下面的一些高级和专科中学都设有中文课：

- Besigheim 的 Christoph-Schrempf- 高级中学
- Esslingen 的 Mörike-高级中学
- Marbach 的Friedrich-Schiller-高级中学
- Markgröningen 的 Helene-Lange-高级中学
- Schorndorf 的 Max-Planck-高级中学
- Zuffenhausen 的 Ferdinand-Porsche- 高级中学
- Feuerbach 的 Leibnitz- 高级中学

6. 最为符合设立孔子学院的地区

为了进一步开拓和中国在科研与经济方面的交流合作，斯图加特媒体大学努力争取申请在本校建立一所孔子学院。斯图加特地区高校，斯图加特市以及斯图加特周边地区企业与中国的合作关系构成了一个天时地利人和的理想条件。

6.1. 孔子学院筹备小组

在申办建立孔子学院的筹备阶段，斯图加特媒体大学组织了一个筹备工作小组。筹备小组由德国斯图加特媒体大学校长罗士 Prof. Dr. Alexander Roos 和霍恩海姆大学副校长 Prof. Dr. Andreas Pyka 负责。两人在其各自的专业领域印刷与媒体(斯图加特媒体大学)以及经济和自然科学(霍恩海姆大学)有着悠久的与中国合作的工作经验。斯图加特媒介大学行政处处长 Peter Marquardt 先生负责孔子学院经费管理与基础设施的计划等。筹备小组组织和协调工作有刁鸿珍博士负责。

6.2. 基础设施与筹备经费

得利于斯图加特媒体大学正在建造的新校区(Nobelstr. 10, Stuttgart-Vaihingen)，将于 2014 年夏季启用。也为建立孔子学院所需的办公和授课提供了充裕的空间。得利于斯图加特媒体大学多年来与中国高校，企业的合作交流，为成立孔子学院提供了所需的专业人才。他们不仅仅具有良好的中文水平，更多的是了解中国的文化背景。再加之斯图加特媒体大学三个德中双重学历专业的人才来源，这些人才既掌握了两国语言并有双文化背景的实际社会经验。

德国斯图加特媒介大学具有十分优越的基础设施，除了孔子学院必备的办公场所外，教学和举办大型活动的场地从供 20 人使用的场所到供 350 人使用的场所一应俱全。负责学校外事处的郭德先生是学中文毕业的汉学家。学校公共关系部配合不断发展国际合作关系以及宣传工作。

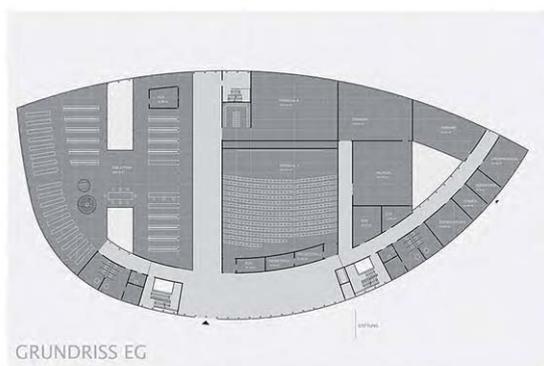
在申办建立孔子学院期间，由一个半个工作岗位的工作人员具体负责组织工作。如有需求，学校可提供中文语言教学师资力量和学习场地。

德国斯图加特地区经济十分发达，学术界和工作界和中国的合作十分频繁。对于来自工业界的经济支持我们有充分的信心和把握。

6.3. 教学

斯图加特媒体大学德中双重学历专业为本学科学生设置了跨文化必修课。通过跨文化课让德国学生和中国学生了解德中两国的文化和历史的特性。为德国学生去中国做各类准备工作并为中国学生在德国学习提供各种帮助。

加强国际化合作已经是西南部高校联盟和巴登符腾堡州3万多大学生一个明确的目标。目前和中国高校的伙伴关系是高校联盟实现这个目标的一个重要组成部分。加强工业和文化上的合作和交流，加强德国对中国语言和文化的了解都是十分重要的部分，西南部高校联盟积极支持在斯图加特媒体大学建立一所孔子学院。



建筑基面图



新校区

7. 倡导者与推荐者

同样积极支持在斯图加特媒体大学建立孔子学院的是斯图加特市市长 Wolfgang Schuster 博士，还有联邦议会层面，特别是联邦议员 Ute Kumpf 女士。在2012年11月21日联邦议员Ute Kumpf女士就在斯图加特建立一所孔子学院之事宜和中国驻德国大使史明德大使进行了第一次会晤。通过双方会晤表明了斯图加特媒体大学希望在本校内建立一所孔子学院的愿望。另外，巴登符腾堡州政府从2005年以来，一直支持和促进斯图加特媒体大学德中媒体学院和中国高校的合作。德国霍恩海姆大学与德国巴登符腾堡州科学艺术研究部，斯图加特地区经济促进会，德国高校联合项目VESPA与德国 Döpfert - 基金会。在中国方面，获得了前任中国驻德国大使吴红波大使，以及中国农业大学与中国西安理工大学和都十分支持孔子学院计划并发来了支持信。

下面的附件中有参考材料和支持信：

- 斯图加特市市长Wolfgang Schuster 博士
- 巴登符腾堡州科学艺术研究部
- 巴登符腾堡州财政部
- 斯图加特地区经济促进会
- 霍恩海姆大学
- 西南部高校联盟会
- VESPA - 语言学校支持信
- Döpfert - 基金会支持信
- 中国驻德国大使馆吴红波大使的信
- 中国西安理工大学
- 中国北京印刷学院

Seiner Exzellenz dem Botschafter der
Volksrepublik China
Herrn Wu Hongbo
Märkisches Ufer 54
10179 Berlin

Hausadresse:
Rathaus, Marktplatz 1
70173 Stuttgart

Postadresse:
70161 Stuttgart

Telefon (07 11) 2 16-0
Fax (07 11) 2 16-77 20
E-Mail ob.buero@stuttgart.de

GZ: OB

21. Januar 2011

Sehr geehrter Herr Botschafter,

die Hochschule der Medien (HdM) in Stuttgart bietet mit 21 Bachelor- und Master-Studiengängen europaweit ein einzigartiges Ausbildungsspektrum im Bereich Medien. Seit mehr als 20 Jahren hat die Hochschule bereits Beziehungen nach China. Mittlerweile existieren drei deutsch-chinesische Studiengänge und ein Deutsch-Chinesisches Institut für die Medienbranche. Deshalb möchte die HdM jetzt versuchen ein Konfuzius-Institut in Stuttgart aufzubauen.

Die Stadt begrüßt diese Initiative außerordentlich. Für die Exportregion Stuttgart ist China einer der wichtigsten Handelspartner. Darüber hinaus kommen die meisten ausländischen Studierenden in der Region aus der Volksrepublik.

Die Hochschule wird die zuständigen Stellen wegen der Einrichtungen eines Konfuzius-Institutes anfragen. Ich möchte Sie herzlich bitten, sie bei ihren Bemühungen zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wolfgang Schuster



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT, FORSCHUNG UND KUNST

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg
Postfach 10 34 53 · 70029 Stuttgart

Herrn Rektor
Professor Dr. Alexander W. Roos
Hochschule der Medien Stuttgart
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

Stuttgart 18. Dezember 2012
Name Sonja Theißen
Durchwahl 0711 279-3232
Telefax 0711 279-3212
E-Mail sonja.theissen@mwk.bwl.de
Gebäude Lange Straße 4 A
Aktenzeichen 44-775-120/1/1
(Bitte bei Antwort angeben)

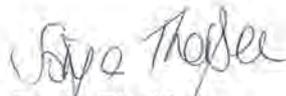
 Anfrage für die Gründung eines Konfuzius-Institutes an der Hochschule der Medien Stuttgart

Ihr Schreiben vom 19. November 2012

Sehr geehrter Herr Rektor,

ich danke Ihnen für die Übersendung der Broschüre „Anfrage für die Gründung eines Konfuzius-Institutes an der Hochschule der Medien in Stuttgart“. Auch das Wissenschaftsministerium begrüßt diese Initiative und wünscht der Hochschule zu ihrem Gelingen viel Erfolg. Vorsorglich weist das Wissenschaftsministerium jedoch darauf hin, dass es der Hochschule aus eigenen Kräften gelingen muss, das Projekt zum Erfolg zu führen, da die Landesregierung hierfür keine institutionelle Förderung leisten kann.“

Mit freundlichen Grüßen


Sonja Theißen



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR FINANZEN UND WIRTSCHAFT
MINISTERIALDIRIGENT HARTMUT REICHL

Ministerium für Finanzen und Wirtschaft
Baden-Württemberg • Pf. 10 14 53 • 70013 Stuttgart

Herrn Rektor
Prof. Dr. Alexander W. Roos
Hochschule der Medien
Nobelstr. 10
70569 Stuttgart

Stuttgart 06.08.2013

Aktenzeichen

(Bitte bei Antwort angeben!)

 Anfrage für die Gründung eines Konfuziusinstituts an der Hochschule für Medien in Stuttgart

Sehr geehrter Herr Prof. Dr. Roos,

im Namen von Herrn Minister Dr. Nils Schmid danke ich Ihnen für die Übersendung der informativen Unterlagen zur Gründung eines Konfuziusinstitutes an der Hochschule der Medien in Stuttgart.

Wie Sie vielleicht wissen, unterhält das Land Baden-Württemberg seit über 25 Jahren partnerschaftliche Beziehungen zu den Provinzen Liaoning und Jiangsu in China. Das Ministerium für Finanzen und Wirtschaft begrüßt dennoch diese Initiative mit der Universität in Xi'an und wünscht der Hochschule für Medien viel Erfolg bei der weiteren Planung ihres Vorhabens.

Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass unser Haus dafür aber keine Mittel bereitstellen kann.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmut Reichl
Leiter der Abteilung
Mittelstand und Märkte

Hochschule der Medien
Herrn Rektor Prof. Roos
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

23. Januar 2013

Sehr geehrter Herr Prof. Roos,

herzlichen Dank für Ihr Schreiben von Ende letzten Jahres, in dem Sie über Pläne der Hochschule der Medien berichten, auch in Stuttgart ein Konfuzius Institut zu etablieren und so den wirtschafts- und kulturstandort Baden-Württemberg noch mehr zu stärken.

Gerade die Wirtschaftsstruktur der Region Stuttgart weist eine besonders starke internationale Ausrichtung auf: Von dem nahezu 80 Milliarden Euro umfassenden Gesamtumsatz alleine des Verarbeitenden Gewerbes entfallen knapp 60% auf den Export. Gute Kontakte und ein vertieftes Verständnis für die auf dem Weltmarkt relevanten Akteure sind somit für unsere Region essenziell. Umgekehrt wiederum ist die Region Stuttgart als einer der führenden Innovationsstandorte in Europa sowie als Vorreiter gerade in wissensbasierten Branchen auch ein hoch attraktiver Standort – sowohl für Investoren selbst, aber auch für Institutionen, die den gegenseitigen Austausch fördern und so eine gute wirtschaftliche Zusammenarbeit oft erst ermöglichen. Hinzu kommt, dass dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) zufolge mit insgesamt über 600.000 die meisten der weltweit im Ausland Studierenden aus China kommen. Rund 23.000 davon studieren in Deutschland. Auch hier befinden wir uns also in einem Wettbewerb „um die besten Köpfe“. Stuttgart hat bereits eine der größten chinesischen Studierendengemeinden in Deutschland, so dass die Attraktivität unseres Hochschulstandorts und der gute, bestehende Kontakt zu China durch ein Konfuzius Institut auch institutionell noch weiter gefestigt und ausgebaut werden kann.

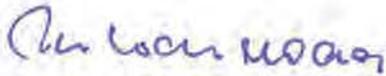
All dies spricht in besonderem Maße für die Errichtung eines Konfuzius Instituts in Stuttgart.

Sehr geehrter Herr Prof. Roos, auch Ihnen ganz persönlich gebührt für dieses Engagement großer Dank. Gelegentlich werden Konfuzius Institute ja kritisch gesehen, weil sie – etwa im Vergleich zu den Goethe Instituten – nicht nur aus öffentlichen Mitteln finanziert werden, sondern durch die Eingliederung in die Strukturen des chinesischen Erziehungsministeriums auch der Gefahr einer unmittelbaren politischen Einflussnahme

unterliegen können. Nach Meinung von Experten kann diesen Bedenken am besten begegnet werden, in dem ein motivierter und engagierter Kooperationspartner vor Ort aktiv ist: Eine gute Zusammenarbeit etwa bei der Programmgestaltung, der Auswahl von Materialien oder bei der Themensetzung ist ein nach innen wie außen gut sichtbarer Garant für Meinungsvielfalt und wissenschaftliche Freiheit. Die Hochschule der Medien mit ihrer hohen Reputation, besonders aber Ihr persönliches Engagement, bieten in besonderem Maße Gewähr, die großen und allen Beteiligten gleichermaßen zugute kommenden Vorteile eines Konfuzius Instituts in Stuttgart in vollem Umfang zur Geltung zu bringen.

Mit freundlichen Grüßen

Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH



Dr. Walter Rogg

UNIVERSITÄT HOHENHEIM

DER REKTOR



Universität Hohenheim (900) • 70593 Stuttgart

Hochschule der Medien
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

20. August 2013

Sehr geehrter Herr Professor Roos,

die Planungen, an der Hochschule der Medien Stuttgart ein Konfuzius-Institut zu gründen, finden unsere Zustimmung und Unterstützung. Die Zusammenarbeit in den Bereichen Wissenschaft, Wirtschaft, Bildung und Kultur zwischen China und der Region Stuttgart zu stärken, ist ein wichtiges Anliegen gerade vor dem Hintergrund vielfältiger Beziehungen zwischen wissenschaftlicher Einrichtungen und Unternehmen der Region und chinesischen Partnern. Von großer Bedeutung ist es außerdem, die chinesische Sprachausbildung in Deutschland weiterzuentwickeln und das interkulturelle Verständnis zwischen der Bevölkerung beider Länder zu fördern.

An der Universität Hohenheim studieren rund 9.600 Studierende an den drei Fakultäten für Naturwissenschaften, Agrarwissenschaften und Wirtschafts- und Sozialwissenschaften. Im Fokus von Forschung und Lehre stehen komplexe biologische und ökonomische Systeme. An deren Schnittstelle ist die Bioökonomie angesiedelt, die als Sektor und Forschungsfeld profilgebend für die Universität ist. Als international ausgerichtete Universität pflegen wir Kooperationen mit folgenden Hochschulen in China:

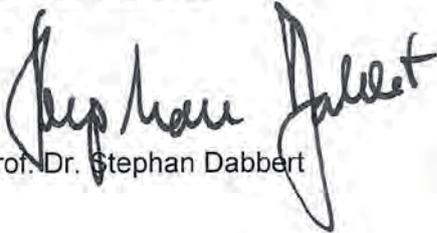
- Nanjing Agricultural University, Nanjing (seit 2001)
- China Agricultural University, Beijing (seit 1980)
- Northwest A&F University, Yangling (seit 2006).

Besonders hervorzuheben ist die über 30jährige Kooperation mit der China Agricultural University, mit der die Universität Hohenheim ein internationales Graduiertenkolleg unterhält, das von der Deutschen Forschungsgemeinschaft und dem chinesischen Bildungsministerium gefördert wird. Hier forschen deutsche und chinesische Nachwuchswissenschaftler an Lösungsansätzen und Produktionsmethoden, die ausreichend Nahrungsmittel für Chinas stark wachsende Bevölkerung sichern und trotzdem ökonomisch und ökologisch nachhaltig sind.

- 2 -

Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass für alle Aktivitäten in der Gründungsphase geeignete Ressourcen eingeworben oder bereitgestellt werden müssen. Die bereits bestehenden Kontakte der beteiligten Einrichtungen in der Region Stuttgart bilden eine sehr gute Ausgangslage für die Etablierung eines Konfuzius-Instituts. Die Universität Hohenheim ist deshalb gerne bereit, die Hochschule der Medien in ihrem Vorhaben zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stephan Dabbert'. The signature is written in a cursive style with a large, sweeping flourish at the end.

Prof. Dr. Stephan Dabbert

Hochschulföderation SüdWest | Kanalstraße 33 | 73728 Esslingen

Rektor

Prof. Dr. Alexander W. Roos

Hochschule der Medien

Nobelstraße 10

70569 Stuttgart

17. Dezember 2012

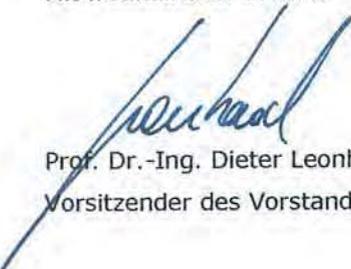
Unterstützung Konfuzius-Institut

Sehr geehrter Herr Professor Roos,

die Planungen, an der Hochschule der Medien ein Konfuzius-Institut zu gründen, finden unsere Zustimmung und Unterstützung. Die Zusammenarbeit in den Bereichen Bildung, Kultur, Wirtschaft und Wissenschaft zwischen China und Deutschland zu stärken ist ein wichtiges Anliegen, gerade auch vor dem Hintergrund vielfältiger Beziehungen zwischen Wirtschaft und Hochschulen der Region Stuttgart und chinesischen Partnern. Ebenso ist es von Bedeutung, die Entwicklung der chinesischen Sprachausbildung zu unterstützen und zu fördern sowie das gegenseitige Verständnis zwischen der Bevölkerung Chinas und Deutschlands zu verbessern.

In der Hochschulföderation SüdWest (HfSW) vernetzen sich die baden-württembergischen Hochschulen Aalen, Esslingen, Heilbronn, Mannheim, Ravensburg-Weingarten und die Hochschule der Medien Stuttgart. Damit repräsentiert die Hochschulföderation SüdWest rund 30.000 Studierende und fast 1.000 Professuren. Die Mitgliedshochschulen bündeln ihre Kräfte, um die Leistungsstärke in der angewandten Lehre und Forschung weiterzuentwickeln.

Mit freundlichen Grüßen


Prof. Dr.-Ing. Dieter Leonhard

Vorsitzender des Vorstands der Hochschulföderation SüdWest

HfSW

Hochschulföderation SüdWest e.V.
c/o Hochschule Esslingen
University of Applied Sciences

Kanalstraße 33
73728 Esslingen | Germany

Fon +49(0)711 397-3216

Fax +49(0)711 397-3007

info@hfsw.de | www.hfsw.de

Vorsitzender des Vorstands:
Prof. Dr.-Ing. Dieter Leonhard,
Rektor, Hochschule Mannheim

Stellvertretender
Vorsitzender des Vorstands:
Prof. Dr.-Ing. Bernhard Schwarz,
Rektor, Hochschule Esslingen

Geschäftsführerin:
Nadja Haase M.A., B.A.

Vereinsregisternummer
VR 1887
Amtsgericht Esslingen am Neckar



Hochschule der Medien
Prof. Dr. Alexander Roos
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

Verbund für
Sprachenangelegenheiten der
Hochschulen:

Hochschule der Medien
Hochschule für Technik
Staatliche Akademie der
Bildenden Künste
Staatliche Hochschule für Musik
und Darstellende Kunst

Jacqueline May
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

Tel.: 0711 8923-2040
Fax: 0711 8923-2192
www.hdm-stuttgart.de
E-Mail:
may@hdm-stuttgart.de

26. November 2012

Stellungnahme zur Gründung eines Konfuzius-Instituts

Sehr geehrter Herr Prof. Dr. Roos,

als Verbund für Sprachenangelegenheiten (VESPA) der vier Hochschulen Stuttgarts begrüßen wir ausdrücklich die Gründung eines Konfuzius-Instituts und sehen sehr gute Kooperationsmöglichkeiten zwischen VESPA und einem Konfuzius-Institut für die Region Stuttgart.

Wir sehen folgende Vorteile für uns:

- Angebot von zusätzlichen Chinesisch-Sprachkursen für alle Hochschulangehörige, vor allem die Studierenden der Hochschulen im Verbund, HdM, HFT, ABK, MH.
- Erweiterung des Fortbildungsangebots für unsere (Sprach-)Lehrkräfte durch Organisation gemeinsamer Veranstaltungen
- Nutzung gemeinsamer Unterrichtsräume für Sprachunterricht, eventuell mit spezifischerer Ausstattung für interaktiven Unterricht.
- Ausweitung des Kursangebots für VESPA-Hochschulangehörige im kulturellen Bereich durch beispielsweise Interkulturelles Training/ Interkulturelle Kommunikation, Landeskunde und diverse Austauschmöglichkeiten.

Wir können ein Konfuzius Institut mit folgenden Strukturen unterstützen:

- Beratung bei der Konzipierung von hochschuladäquaten Chinesisch-Sprachkursen, insbesondere bei der Anlehnung an den GER (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen)
- Angebot von Deutsch als Fremdsprache (DaF)-Kursen für die Chinesisch-Lehrkräfte, sowohl im Basisbereich als auch Wissenschaftssprache Deutsch
- Organisation gemeinsamer Fortbildungen
- Nutzung gemeinsamer Infrastrukturen, z.B. Unterrichtsräume

VESPA, der Verbund für Sprachenangelegenheiten, wurde 2011 als gemeinsames Projekt von vier Stuttgarter Hochschulen ins Leben gerufen mit dem Hauptziel, ein einheitliches Sprachlehrangebot für Studierende und Lehrende zu etablieren, das sich an internationalen Qualitätsstandards orientiert und ressourcengemäß arbeitet. Dazu gehört u.a. die Durchführung gemeinsamer Sprachkurse nach onlinebasierter Einstufung der Teilnehmer, die Vergabe einheitlicher Zertifikate und ECTS-Punkte, die Einrichtung gemeinsamer E-Learning-Bereiche mit entsprechender Fortbildung der Lehrkräfte, die Etablierung einer gemeinsamen Internet-Plattform (www.sprachenverbund-vespa.de) und die Erstellung eines Leitfadens zur Qualitätssicherung im Sprachenbereich der Hochschulen. Die Federführung von VESPA liegt bei der Hochschule der Medien.

Stuttgart, den 26.11.12



Jacqueline May
Wissenschaftliche Leiterin VESPA
Leiterin Sprachenzentrum HdM

Adolf I. Döpfert Stiftung
an der Hochschule der Medien
Nobelstrasse 10
70569 Stuttgart
Telefon: 0711 8923 2077

Adolf I. Döpfert-Stiftung an der HdM Nobelstrasse 10 70569 Stuttgart

Hochschule der Medien
Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

Stuttgart, 26.11.2012

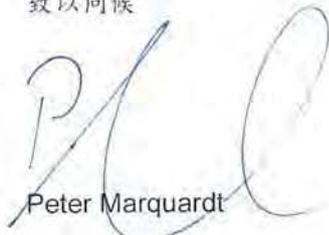
尊敬的刁女士：

德国斯图加特媒体大学计划在本校内建立一个孔子学院得到了我们的赞同和支持。在斯图加特地区经济领域和高校与中国合作伙伴多元化合作关系的背景下，加强德国和中国在教育、文化和经济以及科研领域的合作交流尤为重要。同样重要的是，支持和促进中文语言教育和增进德中两国人民之间互相的了解。

Döpfert-基金会赞助印刷后加工方面的项目。德国古登堡和中国毕升几千年印刷传统在书籍印刷艺术和字体书法艺术方面将两国的文化联系起来。德中文化方面的联系也可以在斯图加特媒体大学的一些专业得以体现。

所以 Döpfert-基金会很乐意支持在斯图加特媒体大学成立一所孔子学院的计划。

致以问候



Peter Marquardt

基金会执行董事

中华人民共和国驻德意志联邦共和国大使馆教育处
 Botschaft der Volksrepublik China in der Bundesrepublik Deutschland
 - Abteilung für Bildungswesen -

Dr. Wolfgang Schuster
 der Oberbürgermeister
 Rathaus, Marktplatz 1
 70161 Stuttgart

Dresdener Straße 44
 10179 Berlin
 Telefon: 030-24629317
 Telefax: 030-24629325
 E-mail: arnoxiu@hotmail.com

Landeshauptstadt Stuttgart
 Bürgermeisteramt
 Hauptakteur

Eing.: 28. JAN. 2011
 GZ: OB 2300-09
 Beteiligt:

Berlin, 26. Januar 2011

Betr.: Ihr Schreiben vom 21. Januar 2011

Sehr geehrter Herr Dr. Schuster,

VA angeschlossen

Eing. L/OB:	28. Jan. 2011	
1. OBM:	28. Jan. 2011	
2. LBS		
zu OB	bSt	zErl
zK	bR	zA

im Namen von unserem Botschafter Herrn Wu möchte ich mich zuerst für Ihr Schreiben vom 21. Januar bedanken. Wir freuen uns darüber, dass die Hochschule der Medizin Stuttgart (HMS) vorhat, ein Konfuzius-Institut vor Ort zu gründen. Wie die Stadt Stuttgart, begrüßt die chinesische Botschaft das Initiative auch außerordentlich.

Nach dem Antragsverfahren würde ich vorschlagen, dass die HMS und ihre chinesische Partnerhochschule einen gemeinsamen Antrag direkt an HANBAN, die Zentrale von Konfusius Instituten in Beijing einreichen. Demnächst würde die Botschaft im internen Verfahren das Initiative unterstützen.

Wir danken Ihnen und der Stadt Stuttgart sehr herzlich für die Unterstützung für den Bidlungsaustausch zwischen China und Deutschland und wünschen Ihnen alles Gute im Chinesischen Neujahr--Jahr des Hasen, das in diesem Jahr nach dem Mondkalender am 3. Februar beginnt.

Mit freundlichen Grüßen


 Chunmin Xiu

Sekretär, Bildungsabteilung

Funktion: Koordinierung im Rahmen Chinesisch-Unterricht und Konfuzius-Institut

Fr. Neuper

Referat Kultur		40
Bildung und Sport		KBS
		41
Eing.	2. FEBR 2011	52
		SSBE
bR	zK	zSt
zErl	zU	zV
		zWb 10-1.4

56
2.2

尊敬的罗士校长：

西安理工大学与德国斯图加特媒介大学自1986年建立友好合作关系以来，一直致力于中德两国在文化和学术方面的交流。二十多年来，取得了十分可喜的成就。特别是自1999年来，两校共同开展了中德双重学历教育的交流项目。通过此项目，两国学生在文化和语言方面的学习交流进入了一个更高和更深的层次。为了更好地促进两校在科学和文化上的交流与合作，西安理工大学迫切希望斯图加特媒介大学能够和我们共同组建一个孔子学院，为两国学生和学者提供更好的文化学习和学术交流平台。



二零一一年十二月八日



北京印刷学院

BEIJING INSTITUTE OF GRAPHIC COMMUNICATION

尊敬的罗士校长：

德国斯图加特媒介大学二十多年来，一直致力于中德两国在文化和学术方面的交流，取得了十分可喜的成就。从90年代初期，我校和斯图加特媒介大学就在不同的领域里有了多方面的合作和交流，特别是在学术和科研方面以及两国学生和教师的合作和交流方面，有着十分紧密的合作。为了更好地促进两校在学术和文化上的交流和合作。北京印刷学院竭力支持德国斯图加特媒介大学组建孔子学院，为今后两国学生和学者的交流和学习，推广和传承中国的文化交流提供一个共同的平台。



地址：北京市大兴区兴华北路25号
电话：60261010 传真：60261014
邮编：102600 网址：<http://www.bigc.edu.cn>

ADD: No.25 Xinghua Beilu, Daxing, Beijing 102600, China
Tel: (+86-10) 60261010 Fax: (+86-10) 60261014
Post Code: 102600 Web Site: <http://www.bigc.edu.cn>

8. 联络地址

斯图加特媒体大学

罗士教授

校长

电话: +49 (0) 711 8923-2004, 电子邮件: roos@hdm-stuttgart.de

凯慕乐教授

德中双重学历专业学科带头人

电话: +49 (0) 711 8923-2284, 电子邮件: kaemmler@hdm-stuttgart.de

www.hdm-stuttgart.de/dc

www.hdm-stuttgart.de/dcv

郭德

斯图加特媒体大学外事处主任

电话: +49 (0) 711 8923-2031, 电子邮件: ohnmacht@hdm-stuttgart.de

霍恩海姆大学

Prof. Dr. Andreas Pyka

副校长

电话: +49 (0) 711 459-24481, 电子邮件: inno@uni-hohenheim.de

德中媒体学院

刁鸿珍 (HdM)

电话: +49 (0) 711 8923-2602, 电子邮件: diao@hdm-stuttgart.de

魏廷教授 (HdM)

电话: +49 (0) 711 8923-2136, 电子邮件: witting@hdm-stuttgart.de

www.hdm-stuttgart.de/forschung_transfer/transfer/china

中国农业大学

柯炳生教授

校长

西安理工大学

蒋磊 (TUX)

电话: 0086-29-82312512, 电子邮件: jiangleiinfo@xaut.edu.cn

北京印刷学院

许文才副校长

电话: 0086-10-88872936, 电子邮件: xuwencai@bigc.edu.cn

图片来源

斯图加特媒体大学 (8, 12, 14), Sven Chichowicz (标题, 6, 10), Christoph Kalck und Jascha Vick (9), Wikipedia (7)



Hochschule der Medien

Nobelstraße 10
70569 Stuttgart

Telefon 0711 89 23 10
Telefax 0711 89 23 10

www.hdm-stuttgart.de